

приказал схватить одного пизанца, который находился на га-лее короля и искал предлог, чтобы выдать себя за генуэзца, а люди это отрицали. Он (подеста. — С.Б.) приказал вырвать ему язык. Когда сир Жан де Суассон, байло Фамагусты, услышал об этом чудовищном приговоре, который он вынес в чужой стране, он послал сообщить об этом адмиралу, которым был сир Жан де Сюр. Он очень рассердился, вместе с байло сел на коня и отправился в лоджию генуэзцев. Они застали большой скандал между сицилийцами и генуэзцами. Там адмирал резко обвинил подеста, когда тот вынес приговор¹³⁴ [в своей лоджии, и сказал ему: “Прикажи генуэзцам идти в их дома и разоружиться. А если этого не будет, я прикажу своим людям вырезать их”. Подеста ответил ему: “Не кажется ли тебе, мой господин, что если вы вырежете всех генуэзцев, которые находятся в Фамагусте, вы убьете всех генуэзцев в мире? Однако в мире много других людей нашей крови, которые захотят отомстить за них убийцам: не думай, что мы твои сервы”].

147. В то время многие были убиты. Байло Фамагусты, адмирал и подеста направили письма регенту, дабы сообщить о случившемся. Сразу же последний приказал четверем рыцарям идти и узнать в чем дело: сир Томасу де Монтолифу, аудитору, сир Жану де Норесу, туркопольеру,¹³⁵ сир Жану де Морфу, графу Эдессы и маршалу Кипра, и сир Жаку де Сан Мишель. Прибыв в Фамагусту, они направились в собор св. Николая и распорядились, чтобы все латинские монастыри прислали по 2 монаха и чтобы подеста пришел поговорить с ними. Тот пришел с большой компанией. Они долго спорили. Было уже поздно, когда они закончили разговор. Затем подеста вернулся в [79] свою лоджию, швырнул хлыст, который держал в руках, и объявил, что все генуэзцы должны покинуть Кипр в течение октября 1364 г.

148. Вышеупомянутые четыре сеньора объяснили обстоятельства дела регенту, который приказал объявить, что каждый генуэзец, который захочет остаться на Кипре, может оставаться без опасения за свою жизнь и имущество по своей воле, как они всегда делали. А подеста поднялся на корабль и сильно жаловался Республике на кипрских сеньоров.

149. Принц сообщил о произошедшем с генуэзцами королю во Францию. Генуэзцы прислали на Кипр одного генуэзца, дабы разобраться в том, что случилось. Он прибыл на остров 12 сентября 1364 г. и приказал генуэзцам полностью покинуть Кипр к февралю. Король отдал распоряжение своему брату Жаку де Лузиньяну, что он должен идти туда, где находится его брат король. Согласно его приказу, он ушел с венецианскими галееми.

150. Регент вооружил 4 галеи, чтобы отправить] сира Леона д'Антиома на смену коменданту Атгалии. 13 сентября 1364 г. после Рождества